



Tabel 381. Færøernes areal, folkemængde og administrative inddeling.

Area, population and administrative division of the Faroe Islands.

	Norder- øernes syssel	Østerø syssel	Strømø syssel	Heraf Thors- havn kommune	Vågø syssel	Sandø syssel	Suderø nordre syssel	Suderø søndre syssel	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1. Areal i km ² 1984	240,77	286,33	392,29	63,63	187,89	124,74	96,82	70,01	1 398,85
2. Folkemængde:									
1. febr. 1911	2 087	4 111	5 049	2 097	1 640	1 296	3 817		18 000
31. dec. 1945	3 928	6 811	8 307	4 390	2 377	1 764	5 991		29 178
26. sept. 1960	5 086	7 382	11 692	7 447	2 655	1 736	3 056	2 989	34 596
16. nov. 1970	5 427	8 097	15 296	10 726	2 586	1 632	2 952	2 622	38 612
22. sept. 1977	5 665	9 008	16 973	11 762	2 814	1 706	3 061	2 742	41 969
31. dec. 1984	5 951	10 020	18 817	13 408	2 948	1 805	3 095	2 828	45 464
3. Befolkningstæthed pr. km ²	24,7	35,0	48,0	210,7	15,7	14,5	32,0	40,4	32,5
4. Antal kommuner	8	13	12	1	5	5	3	4	50
5. Antal bygger	19	37	31	7	7	8	8	8	118

ANM. Færøerne er beliggende mellem 62°24' og 61°20' nordlig bredde og 6°15' og 7°41' vestlig længde. 17 øer er beboede, hvoraf de største er Strømø (373 km²), Østerø (286 km²), Vågø (178 km²), Suderø (166 km²) og Sandø (112 km²). Ved en i 1955 foretagen opmåling af målebordsblade opgjordes Færøernes kystlinje til 1 117,0 km.

KILDE: Statistisk Tabelværk 1979:VII. Folke- og boligtællingen 1977. Årbog for Færøerne 1984.

TRANSLATION - Columns, 1-8: districts. 9: total. - Rows, 1: area in km². 2: population. 3: population per km². 4: local government districts. 5: settlements.

NOTE. - The Faroe Islands are situated between 62° 24' and 61° 20' N.lat. and between 6° 15' and 7° 41' W.long. 17 of the islands are inhabited, the largest being Strømø (373 km²), Østerø (286 km²), Vågø (178 km²), Suderø (166 km²) and Sandø (112 km²). In 1955 the total coastline was calculated to be 1 117,0 km.

Tabel 382. Meteorologiske forhold på Færøerne.

Meteorological conditions in the Faroe Islands.

Thorshavn	Januar	Fe- bruar	Marts	April	Maj	Juni	Juli	August	Sep- tember	Okto- ber	Novem- ber	Decem- ber	Året
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A. Middeltemperatur (celsius)													
1983	3,3	3,2	3,9	3,0	6,3	9,0	10,4	10,4	8,0	6,9	5,2	4,1	6,1
1984	1,7	5,2	3,3	5,9	7,0	10,0	11,5	11,6	9,3	7,3	6,1	5,5	7,0
1985	2,1	3,8	3,0	4,4	6,7	8,2	10,4	10,7	7,9	8,8	2,6	2,3	5,9
B. Nedbør, mm													
1983	269	79	169	114	23	67	83	75	114	325	134	225	1677
1984	229	178	104	82	38	74	42	78	83	269	159	180	1516
1985	82	96	154	121	53	48	167	103	139	206	109	239	1517
C. Fugtighedsgrad, pct.													
1983	81	68	92	86	81	85	89	89	86	88	82	85	84
1984	85	91	86	86	83	85	89	85	84	84	88	86	86
1985	86	84	87	88	89	94	93	92	88	91	90	92	90

KILDE: Meteorologisk Institut på grundlag af vejrtelegrammer.

TRANSLATION - Rows, A: mean temperature. B: precipitation. C: relative humidity.

Tabel 383. Færøernes befolkning efter køn, alder og ægteskabelig stilling.
 Faroese population by sex, age and marital status.

	22. sept. 1977											1. jan. 1985 ²		
	Ugifte		Gifte og separerede		Enkestand		Fraskilte		I alt ¹			I alt		
	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	I alt	Mænd	Kvinder	I alt
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
0- 6 år	2 871	2 641	-	-	-	-	-	-	2 871	2 641	5 512	2 679	2 452	5 131
7-13 »	3 093	2 982	-	-	-	-	-	-	3 093	2 982	6 076	2 935	2 680	5 615
14-19 »	2 393	2 132	4	47	-	-	-	-	2 397	2 179	4 576	2 703	2 531	5 234
20-39 »	3 087	1 341	3 169	3 782	7	28	63	55	6 331	5 210	11 541	7 243	6 156	13 399
40-59 »	735	272	3 511	3 367	62	285	80	60	4 389	3 984	8 373	4 791	4 134	8 925
60-64 »	149	73	744	628	40	182	2	15	936	899	1 835	998	1 035	2 033
65-69 »	118	75	602	430	70	196	6	7	796	709	1 505	885	899	1 784
70 år og derover .	137	211	700	450	338	695	9	8	1 184	1 367	2 551	1 511	1 760	3 271
Hele befolkningen	12 583	9 727	8 730	8 704	517	1 386	160	145	21 997	19 972	41 969	23 745	21 647	45 392

¹ Incl. personer med uopl. ægteskabelig stilling. ² Beregnede tal.

KILDE: Statistisk Tabelværk 1979: VII. Folke- og bolig-tællingen på Færøerne 22. september 1977. Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1-2: never married. 3-4: married, incl. separated. 5-6: widowed. 7-8: divorced. 9-11: total. Mænd: males. Kvinder: females.

Tabel 384. Vielser, fødte og døde på Færøerne.
 Marriages, births and deaths in the Faroe Islands.

	Vielser	Levendefødte				Dødfødte		Døde			Pr. 1000 indbyggere			
		Drenge	Piger	I alt	Heraf udenfor ægteskab	I alt	Heraf udenfor ægteskab	Mænd	Kvinder	I alt	Vielser	Levendefødte	Dødfødte	Døde
1960	222	410	354	764	62	26	3	160	114	274	6,4	22,0	0,7	7,9
1965	280	464	425	889	95	8	1	133	128	261	7,6	24,1	0,2	7,1
1970	236	406	408	814	140	11	1	164	123	287	6,1	21,1	0,3	7,4
1971	197	373	406	779	156	6	-	171	137	308	5,1	20,1	0,2	8,0
1972	205	414	384	798	166	17	2	147	120	267	5,3	20,5	0,4	6,9
1973	203	423	385	808	192	13	4	146	157	303	5,1	20,5	0,3	7,7
1974	216	408	390	798	210	12	3	167	136	303	5,4	19,9	0,3	7,6
1975	195	419	362	781	219	5	2	165	115	280	4,8	19,1	0,1	6,9
1976	186	382	374	756	227	11	2	172	119	291	4,5	18,3	0,3	7,0
1977	235	378	381	759	214	13	5	159	112	271	5,6	18,1	0,3	6,5
1978	242	386	356	742	195	5	1	169	134	303	5,7	17,5	0,1	7,1
1979	248	416	374	790	223	4	1	162	107	269	5,8	18,4	0,1	6,2
1980	244	382	359	741	224	9	2	183	126	309	5,6	17,1	0,2	7,1
1981	202	380	373	753	232	4	1	184	109	293	4,6	17,2	0,1	6,7
1982	217	371	355	726	252	9	1	181	135	316	4,9	16,4	0,2	7,1
1983	206	371	298	669	220	8	2	182	166	348	4,6	15,0	0,2	7,8
1984	200	350	341	691	237	2	2	214	131	345	4,4	15,3	0,0	7,7

KILDE: *Befolkningens bevægelser 1984.*

TRANSLATION - Columns, 1: marriages. 2-5: live births. 6-7: stillbirths. 8-10: deaths. 2 and 8: males. 3 and 9: females. 4, 6 and 10: total. 5 and 7: of which to non-married women. 11-14: per 1000 population. 11: marriages. 12: live births. 13: stillbirths. 14: deaths.

Tabel 385. **Fertilitets- og reproduktionstal for Færøerne.**

Fertility and reproduction rates for the Faroe Islands.

	De aldersbetingede fertilitetskvotienter ¹							Samlet fertilitet ²	Brutto-reproduktions-tallet ²	Netto-reproduktions-tallet ²
	15-19 år	20-24 år	25-29 år	30-34 år	35-39 år	40-44 år	45-49 år			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1961/65 gnstl.	46,7	236,8	207,2	157,1	92,9	37,6	2,9	3 906	1 871	1 821
1966/70 »	77,1	228,6	205,2	136,9	87,5	33,0	1,9	3 851	1 895	1 851
1971/75 »	71,3	192,9	176,4	108,2	54,8	20,9	1,7	3 131	1 524	1 490
1976/80 »	58,3	155,2	153,3	94,1	54,0	11,6	0,4	2 635	1 283	1 256
1976	65,4	162,9	153,5	100,0	50,6	14,1	1,0	2 738	1 355	1 326
1977	62,5	158,0	151,6	92,9	59,4	12,3	-	2 684	1 347	1 318
1978	48,7	149,1	161,4	91,6	61,0	7,6	-	2 597	1 247	1 220
1979	60,1	150,3	155,5	101,9	55,4	14,9	1,0	2 696	1 275	1 247
1980	54,8	155,9	144,6	84,2	43,8	9,3	-	2 463	1 192	1 167
1981	54,4	145,8	146,2	91,3	48,2	7,5	-	2 467	1 221	1 195
1982	45,2	141,8	150,3	89,2	33,2	9,9	-	2 348	1 148	1 124
1983	32,8	132,4	129,6	88,2	34,5	12,4	2,3	2 161	962	941
1984	35,5	121,8	138,7	89,6	37,4	10,4	-	2 167	1 068	1 045

ANM. De aldersbetingede fertilitetskvotienter, der til og med 1980 er opgjort som samlede gennemsnit for hver femårs-aldersklasse under ét, er fra og med 1981 beregnet som simple gennemsnit af kvotienterne vedrørende de enkelte étårs-aldersklasser af kvinder i de fertile aldre, hvorved man eliminerer virkningerne af forskydninger fra år til år i kvindernes aldersfordeling inden for de enkelte femårs-aldersintervaller. En beregning af fertilitetsmålene i 1981 på grundlag af de to fremgangsmåder viser dog kun beskedne forskelle mellem resultaterne.

¹ Antal levendefødte børn pr. år født af mødre i en given aldersklasse pr. 1 000 kvinder i den pågældende aldersklasse.

² Ved den samlede fertilitet forstås det antal levendefødte børn, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de fertile aldre 15-49 år, hvis

1) ingen af de 1 000 kvinder døde, og 2) de i hver aldersklasse fødte netop så mange børn som angivet ved periodens fertilitetskvotienter.

Bruttoreproduktions-tallet angiver det antal levendefødte piger, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de fertile aldre 15-49 år, hvis 1) ingen af de 1 000 kvinder døde, og 2) de i hver aldersklasse fødte netop så mange børn som angivet ved periodens fertilitetskvotienter.

Nettoreproduktions-tallet angiver for en fem-års periode det antal levendefødte piger, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de fertile aldre 15-49 år, hvis 1) de 1 000 kvinder fra 0-års alderen antalmæssigt reduceres svarende til femårets dødelighedsrater, og 2) kvinderne i hver aldersklasse føder netop så mange børn som angivet ved femårets fertilitetskvotienter. For hvert af kalenderårene i 1976-80 er anvendt dødelighedsraterne fra 5-året under ét. For årene 1981-1984 er også anvendt dødelighedsraterne fra 1976-80.

KILDE: *Befolkningens bevægelser 1984.*

TRANSLATION - Columns, 1-7: live births per 1 000 women in each age group. 8: total fertility rate. 9: gross reproduction rate. 10: net reproduction rate.

Tabel 386. **Døde pr. 1 000 personer efter alder på Færøerne.**

Deaths per 1 000 population in age groups in the Faroe Islands.

	Mænd				Kvinder			
	1956-60 gnstl.	1961-65 gnstl.	1966-70 gnstl.	1976-80 gnstl.	1956-60 gnstl.	1961-65 gnstl.	1966-70 gnstl.	1976-80 gnstl.
	1	2	3	4	5	6	7	8
Under 1 år ¹	29,33	22,55	20,74	10,30	23,81	15,98	13,22	12,45
1- 4 år	1,42	1,80	1,13	0,49	1,45	0,89	0,60	0,94
5- 9 »	0,73	0,93	0,78	0,94	0,22	0,54	0,10	0,10
10-14 »	0,43	0,74	0,32	0,37	-	0,11	0,54	0,19
15-19 »	0,67	0,33	0,22	1,09	0,15	0,38	0,25	0,22
20-24 »	0,69	0,43	0,87	1,49	0,21	0,36	0,16	0,67
25-29 »	1,58	0,51	1,17	1,03	1,22	-	0,74	0,27
30-34 »	1,71	0,35	1,05	0,95	0,93	0,40	0,42	0,45
35-39 »	2,69	1,37	1,59	1,33	0,92	0,55	0,20	1,05
40-44 »	2,48	2,26	1,79	1,58	1,20	1,13	1,70	1,74
45-49 »	4,06	3,13	2,81	3,06	3,25	2,65	2,08	2,05
50-54 »	5,87	6,15	5,47	5,04	6,37	3,76	3,52	2,69
55-59 »	9,86	9,88	8,98	9,25	4,62	5,10	6,33	6,37
60-64 »	16,22	11,73	15,55	15,40	10,74	9,15	9,92	10,93
65-69 »	25,17	25,98	31,06	30,22	19,62	22,71	20,61	16,96
70-74 »	46,63	31,13	48,44	36,48	33,24	24,29	34,29	21,87
75-79 »	78,13	55,91	74,34	78,17	67,13	53,55	67,26	38,12
80-84 »	119,50	115,72	126,86	109,31	103,07	101,06	84,51	68,37
85 år og derover	247,89	228,57	227,59	184,35	211,88	287,76	186,32	161,41
I alt	7,9	6,7	7,8	7,6	7,0	6,6	6,6	5,9

¹ Pr. 1 000 levendefødte.

KILDE: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1-4: males. 5-8: females. - Rows: age groups.

Tabel 387. Dødsårsagerne på Færøerne.
Causes of death in the Faroe Islands.

International nomenklatur liste B	1984	Under 1 år		1-4 år		5-14 år		15-64 år		65 år og derover		I alt		
		Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	I alt
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
B 11	Meningokokinfektion	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1
B 18	Andre infektionssygdomme	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
B 19	Ondartede svulster	-	-	-	-	-	-	10	10	34	22	44	32	76
B 20	Godartede og uspec. svulster	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	2
B 21	Sukkersyge	-	-	-	-	-	-	1	-	1	2	2	2	4
B 22	Avitaminoser og andre mangelsygdomme	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
B 26	Hjertesygdomme, kroniske, rheumatiske	-	-	-	-	-	-	2	1	1	1	1	3	4
B 28	Iskæmiske hjertesygdomme	-	-	-	-	-	-	16	3	61	34	77	37	114
B 29	Andre hjertesygdomme	-	-	-	-	-	-	-	1	5	2	5	3	8
B 30	Karsygdomme i centralnervesystem	-	-	-	-	-	-	3	1	18	25	21	26	47
B 31	Influenza	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2	2	2	4
B 32	Lungebetændelse	-	-	-	-	-	-	-	-	8	3	8	3	11
B 33	Bronkitis, udvidede lunger og astma	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1	2	1	3
B 36	Bugbrok og tarmslyng	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
B 39	Forstørret blærehalskirtel	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
B 42	Medfødte misdannelser	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	2	1	3
B 44	Andre årsager til sygd. i perinatalperioden og død som følge heraf	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2
B 45	Symptomer og mangelfuld def. tilstande	1	-	-	-	-	-	-	-	1	2	2	2	4
B 46	Alle andre sygdomme	-	-	-	-	-	-	4	1	9	5	13	6	19
BE 47	Motorkøretøjsulykker	-	-	-	-	-	1	7	-	2	-	9	1	10
BE 48	Alle andre ulykkestilfælde	-	-	-	1	-	-	11	-	5	4	17	4	21
BE 49	Selv mord	-	-	-	-	-	-	1	2	1	-	2	2	4
BE 50	Alle andre ydre årsager	-	-	-	-	-	-	1	1	2	-	3	1	4
	1984 i alt	3	2	1	-	1	2	54	21	155	106	214	131	345

KILDE: *Befolkningens bevægelser 1984.*

TRANSLATION - Columns, 1-10: age. 11-13: total. Md.: males. Kv.: females. - Rows: International Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva 1967). Abbreviated list. For translation, see table 35.

Tabel 388. Overlevende og middellevetid efter dødelighedserfaringerne på Færøerne.
Survivors and life expectancy, according to mortality rates, in the Faroe Islands.

Alder	Overlevende						Middellevetiden					
	1956-1960		1961-1965		1976-1980		1956-1960		1961-1965		1976-1980	
	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
0 år	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	70,9	74,7	73,4	76,7	73,4	78,7
1 »	971	976	978	984	988	988	72,1	75,5	74,1	77,0	73,3	78,7
5 »	965	971	971	981	986	985	68,5	71,9	70,6	73,2	69,5	74,9
10 »	962	970	966	978	981	984	63,7	67,0	66,0	68,4	64,8	69,9
15 »	960	970	962	977	980	983	58,8	62,0	61,2	63,5	59,9	65,0
20 »	956	969	961	976	975	982	54,0	57,1	56,3	58,6	55,2	60,1
25 »	953	968	959	974	966	979	49,2	52,1	51,4	53,7	50,6	55,3
30 »	946	962	956	974	962	978	44,6	47,4	46,5	48,7	45,9	50,3
35 »	938	957	955	972	957	975	39,9	42,6	41,6	43,8	41,1	45,5
40 »	925	953	948	969	951	970	35,4	37,8	36,9	38,9	36,4	40,7
45 »	914	947	937	964	944	961	30,9	33,0	32,3	34,1	31,6	36,0
50 »	895	932	923	951	929	952	26,4	28,5	27,8	29,5	27,1	31,4
55 »	869	903	895	933	906	940	22,1	24,4	23,5	25,0	22,7	26,7
60 »	828	882	852	910	865	910	18,1	19,9	19,6	20,6	18,6	22,5
65 »	763	836	803	869	800	861	14,5	15,8	15,6	16,5	14,9	18,7
70 »	673	758	705	776	693	793	11,1	12,2	12,5	13,1	11,8	15,0
75 »	532	642	603	687	565	714	8,3	9,0	9,1	9,5	8,9	11,4
80 »	358	457	455	525	384	585	6,2	6,6	6,3	6,7	6,9	8,3

KILDE: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1-6: survivors. 7-12: life expectancy, in years. Mænd: males. Kvinder: females. - Rows: age, in years.

Tabel 389. **Boligforholdene 22. september 1977.**

Housing conditions, 22 September 1977.

	Hele Færøerne		Thorshavn området		Klaksvig området		
	Antal lejligheder	Antal beboere	Antal lejligheder	Antal beboere	Antal lejligheder	Antal beboere	
	1	2	3	4	5	6	
I alt	11 172	41 705	3 674	12 990	1 247	5 000	Total
Enfamiliehus	9 443	36 287	2 466	9 495	1 088	4 410	One-family house
Tofamiliehus	1 022	3 627	592	2 022	134	503	Two-family house
Trefamiliehus	160	533	140	455	7	31	Three-family house
Flerfamiliehus	268	678	248	612	4	17	Multi-family house
Erhvervsejendom	249	483	220	375	9	28	Business property
1 værelse	247	281	233	265	5	7	1 room
2 værelser	321	672	239	503	27	67	2 rooms
3 »	588	1 522	332	908	59	142	3 »
4 »	1 284	3 988	490	1 533	132	413	4 »
5 »	2 690	9 893	713	2 632	344	1 349	5 »
6 »	3 013	12 293	744	3 130	376	1 606	6 »
7 »	1 591	6 644	471	1 991	191	877	7 »
8 » og dero.	1 390	6 252	428	1 940	113	539	8 or more rooms
Eget bad	9 419	37 069	3 135	11 816	1 102	4 543	With own bath
Fælles bad	309	584	256	396	16	60	With shared bath
Eget WC	10 612	40 528	3 354	12 442	1 212	4 881	With own flush toilet
Fælles WC	351	680	294	491	13	48	With shared flush toilet
Centralvarme	10 273	39 080	3 531	12 542	1 190	4 798	With central heating
Kakkelovn, kamin m.v.	739	2 138	117	356	40	137	With heating stove, etc.

KILDE: Statistisk Tabelværk 1979:VII. Folke- og boligtællingen på Færøerne 22. september 1977.

TRANSLATION - Columns, 1-2: Faroe Islands, total. 3-4: Thorshavn region. 5-6: Klaksvig region. 1, 3, 5: number of dwellings. 2, 4, 6: number of occupants.

Tabel 390. **Lagtingsvalg på Færøerne.**

Elections to the Lagting of the Faroe Islands.

	November 1970		November 1974		November 1978		November 1980		November 1984	
	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1. Partier										
Folkeflokken	3 615	5	4 069	5	4 067	6	4 399	6	5 446	7
Sambandspartiet	3 921	6	3 799	5	5 966	8	5 557	8	5 330	7
Socialdemokratiet	4 904	7	5 125	7	5 062	8	5 043	7	5 879	8
Selvstyrepardiet	1 010	1	1 430	2	1 626	2	1 953	3	2 135	2
Republikansk Parti	3 962	6	4 461	6	4 614	6	4 415	6	4 921	6
Fremskridtspartiet ¹	667	1	487	1	1 389	2	1 905	2	1 466	2
Særliste ² .....	.	.	487	-	.	.	.	.	.	.
I alt	18 079	26	19 858	26	22 724	32	23 272	32	25 177	32
2. Valgdeltagelse (pct.)	80	.	80	.	85,6	.	85,9	.	86,8	.

ANM. 1978-, 1980- og 1984-valget er afholdt i henhold til Lagtingslov nr. 49 af 20. juli 1978 om valg til Færøernes lagting. I de 7 valgdistrikter fordeles tilsammen 27 kredsmandater, der kan suppleres med 1-5 tillægsmandater, hvis partierne ved kredsmandat-fordelingen ikke er blevet repræsenteret forholdsmæssigt til deres samlede stemmetal. Valgrets- og valgbarheds-alderen er 20 år.

De foregående valg er afholdt i henhold til lov nr. 124 af 28. marts 1923 med senere ændringer. Antallet af kredsmandater var 20, der kunne suppleres med 1-10 tillægsmandater.

¹ Partiet ændrede i 1978 navnet til Fremskridts- og fiskerierhvervspartiet. ² Kun opstillet på Syd-Strømø.

KILDE: Årbog for Færøerne 1975 og 1984.

TRANSLATION - Columns, 1, 3, 5, 7 and 9: votes cast. 2, 4, 6, 8 and 10: candidates elected. - Rows, 1: parties. 2: electoral turnout (percentage voting).

Tabel 391. Undervisningsvæsen.
Schools.

	Antal skoler 1985/86	Antal elever			Antal udskrivninger		
		1983/84	1984/85	1985/86	1983	1984	1985
	1	2	3	4	5	6	7
1. Børneskoler¹							
Forskoleklasse		44	44	43	-	-	-
1.-7. klasse (incl. privat-skoler)	71	5 614	5 583	5 582	9	11	30
8.-10. klasse		2 310	2 186	2 125	824	870	975
Gymnasieafdelinger	2	499	508	533	87	131	151
Hf kursus	4	297	256	235	132	141	115
I alt	77	8 764	8 577	8 518	1 052	1 153	1 271
2. Videregående skoler							
Færøernes Akademi ²	1	41	...	...	5	...	...
Seminarium	1	92	92	94	28	26	20
Tekniske skoler	2	694	733	...	127	219	293
Handelsskole	3	591	737	901	461	443	554
Navigationsskoler	2	166	158	181	115	131	125
Maskinskole	1	72	72	75	82	53	62
Højskole	1	58	49	...	...	...	...
Sygeplejeskole	1	78	69	69	22	15	20
Heraf:							
Forskoleelever .....	.	20	18	18	.	.	.
Sygeplejeelever .....	.	58	51	51	22	15	20
3. I alt	12	1 792	...	...	840	...	...
1. Basic schools							
Nursery schools							
1st-7th classes							
8th-10th classes							
Sec. school, upper level							
Higher prep. course							
Total							
2. Schools for further education							
Academia Faroensis							
Training coll. for teachers							
Technical schools							
Commercial schools							
Nautical schools							
School for marine engin.							
Folk high schools							
School for nurses							
Of which:							
Preparatory course							
Nursing course							
3. Total							

ANM. Ved børneskoler var i 1983/84 ansat 503 lærere, i 1984/85 527 lærere og i 1985/86 534 lærere.

¹ Pr. 1. januar 1984 modtog 604 elever specialundervisning, pr. 1. januar 1985 749 elever og pr. 1. januar 1986 778 elever. ² Færøernes akademi er oprettet i 1965. Akademiet giver undervisning til en 2-årig naturvidenskabelig-filosofisk basisuddannelse, et årskursus med afsluttende eksamen i færøsk sprog og litteratur, et 1-årigt studium med bifagseksamen som afslutning i færøsk sprog og litteratur, en 2-årig propædeutisk uddannelse i teologi, samt fra efteråret 1983 tillige et 2-årigt bifagsstudium i kristendom/religion.

KILDE: Årbog for Færøerne 1986.

TRANSLATION - Columns, 1: number of schools. 2-4: number of students. 5-7: number of school leavers.

Tabel 392. Antal modtagere af sociale ydelser.
Recipients of social security benefits.

	1/1-70	1/1-75	1/1-80	1/1-84	1/1-85	1/1-86
	1	2	3	4	5	6
1. Folkepension¹						
Almindelig	-	-	-	-	4 553	4 645
Førtidig	-	-	-	-	77	75
I alt	3 121	3 454	4 075	4 549	4 630	4 720
2. Invalidepension						
Laveste	67	118	109	103	106	112
Mellemste	626	561	486	502	540	563
Højeste	160	340	469	515	500	498
I alt	853	1 019	1 064	1 120	1 146	1 173
Invaliditetsydelse	36	39	42	70	72	70
Enkepension	103	141	154	76	67	59
Enkebørnsbidrag	412	444	405	312	294	289
Børneforsorg	56	64	64	75	73	80
3. Kontanthjælp efter forsorgsloven¹						
På gr. af sygdom	-	-	-	-	28	40
På gr. af arbejdsløshed	-	-	-	-	4	4
På gr. af handicappet barn	-	-	-	-	44	52
På gr. af andre årsager	-	-	-	-	188	199
I alt	204	452	244	309	264	295
Dagpenge	-	-	63	242	307	321
4. Ialt	4 785	5 613	6 111	6 753	6 853	7 007

¹ Opdelt således fra 1/1-85.

KILDE: Materiale i Almanastovan.

TRANSLATION - Rows, 1: old-age pension. 2: disablement pension. 3: cash benefits received under the Public Assistance Act.

Tabel 393. **Sociale udgifter i finansåret 1984/85.**

Social welfare expenditure 1984/85.

	Lands- kassen 1	Stats- kassen 2	Kommu- nerne 3	Andre 4	I alt 5
	1000 kr.				
Folkepension m.v.	86 603	94 383	14 415	-	195 401
Invalidepension m.v.	27 165	32 597	5 433	-	65 195
Revalidering, ydelser	3 530	3 774	629	-	7 933
Revalideringskontoret	278	334	56	-	668
Enkepension	1 920	1 157	193	-	3 270
Brændselstilskud	3 653	-	-	-	3 653
Vederlag for pleje af hjælpeløse i hjemmet	822	-	-	-	822
Kontanthjælp efter forsorgsloven	11 661	5 391	2 175	-	19 227
Hjemmehjælp	16 051	19 261	3 210	-	38 522
Enkebørnsbidrag	815	979	163	-	1 957
Forskudsudbetaling af børnebidrag	546	656	109	-	1 311
Skattemæssigt børnetilskud	16 450 ¹	-	13 542 ¹	-	29 992
Børneforsorg	4 349	19 829	12 018	11 374 ³	47 570
Dagpenge v. sygdom el. fødsel	17 873	11 626	-	-	29 499
Skúlin á Trøðni	1 854	8 817 ²	-	-	10 671
Åndssvageforsorgen	784	29 710 ²	-	-	30 494
Sygekasser ¹	-	8 160	-	27 038 ⁴	35 198
Landsstyrets midler	199	-	-	-	199
Ulykkesforsikring ¹	-	-	-	18 101 ⁵	18 101
Sygeløn (Lønudligningsfond)	4 017	-	-	-	4 017
Hensat til byggeri	11 250	-	-	-	11 250
Hensat til isoleringstilskudslån	3 000	-	-	-	3 000
Administrationen af Færøernes ulykkesforsikringsråd	218	532 ²	-	-	750
Almannastovan	6 937	480	103	-	7 520
I alt	219 975	237 686	52 046	56 513	566 220

¹ Vedrørende kalenderåret 1984.² Tallet er regnskabstal for kalenderåret 1984.³ Forældrebetaling for børn på daginstitutioner og under børneforsorg i øvrigt.⁴ Medlemskontingenter.⁵ Forsikringspræmier.

KILDE: Landskasseregnskabet, statsregnskabet og materiale i Almannastovan.

TRANSLATION - Columns, 1: local governments. 2: central government. 3: municipalities. 4: others. 5: total.

Tabel 394. **Medicinalpersonale og sygehusvæsen.**

Medical personnel and hospitals.

	Landssy- gehuset Thorshavn 1	Klaksvig sygehus 2	Suderø sygehus 3	I alt		
				1984 4	1983 5	
Læger .....	.	.	.	75	72	Physicians
Tandlæger .....	.	.	.	34	33	Dentists
Sygeplejersker ¹ .....	.	.	.	235	235	Qualified nurses
Jordemødre .....	.	.	.	13	15	Midwives
Sygehuse	1	1	1	3	3	Hospitals
Sygesenge i alt	285	47	28	352	351	Hospital beds, total
Pr. 1000 indbyggere .....	.	.	.	7,9	7,9	per 1000 population
Sygehusenes belægning (sygedage)	100 436	15 307	7 838	123 581	127 198	Hospital bed-days

¹) Sygeplejestestillinger ved sygehuse. Elever ikke medregnet.

KILDE: Meddelt af Landslægen.

Tabel 395. Skatteydere efter størrelsen af den skattepligtige indkomst.
Taxpayers by size of taxable income.

	Skattepligtig indkomst							I alt 8
	Indtil 20.000 kr. 1	20.001- 40.000 kr. 2	40.001- 60.000 kr. 3	60.001- 80.000 kr. 4	80.001- 100.000 kr. 5	100.001- 200.000 kr. 6	Over 200.000 kr. 7	
1979/80	8 978	4 856	3 689	3 486	2 734	3 136	299	27 178
1980/81	8 945	4 300	3 773	3 259	2 707	3 846	356	27 186
1981/82	8 708	4 087	3 545	2 959	2 959	5 847	677	28 782
1982/83	7 124	5 184	3 267	2 735	2 803	7 081	1 116	29 310
1983/84	6 315	5 287	3 098	2 662	2 677	8 228	1 546	29 813

KILDE: Årbog for Færøerne 1979-1983.

Tabel 396. Detailpristal for Færøerne.
Consumer price index for the Faroe Islands.

	1. januar 1	1. april 2	1. juli 3	1. oktober 4
	1. juli 1975 = 100			
1975 .....	...	...	100,0	101,3
1976	102,4	105,4	108,3	108,2
1977	109,3	110,4	112,9	115,4
1978	117,1	118,6	121,2	123,0
1979	123,9	127,5	132,1	140,4
1980	144,8	...	...	...
	1. januar 1980 = 100			
1980	100,0	103,6	110,5	114,1
1981	116,2	119,4	125,4	130,8
1982	132,0	134,6	138,3	142,8
1983	145,9	...	...	...
	1. januar 1983 = 100			
1983	100,0	100,5	101,1	104,7
1984	105,4	108,8	111,4	112,2
1985	112,8	114,0	115,9	117,1
1986	117,6	115,4	...	...

ANM. Pristallet beregnes i henhold til lagtingslov om pristal, nr. 30 af 21. maj 1975, som ændret ved lagtingslov nr. 29 af 28. marts 1983. Det beregnes pr. den 1. i hvert kvartal. I priserne foretages så vidt muligt fradrag for forhøjelse af indførselsafgifter, fremstillingsafgifter og andre afgifter til landskassen, der efter 1. januar 1980 pålægges varerne m.v. Der foretages ikke sæsonudjævning af priserne.

KILDE: Indberetninger fra færøske myndigheder.

Tabel 397. Kvæg- og fårehold samt kartoffelhøst.
Cattle, sheep and potato crop.

	1980 1	1981 2	1982 3	1983 4	1984 5	1985 6	
Kvæghold							Cattle
Antal besætninger	299	279	263	227	190	159	Number of holdings w. cattle
Hornkvæg i alt	2 042	2 152	2 199	2 255	2 184	2 255	Number of cattle
heraf køer og kvier, der har kælvet	1 129	1 075	1 054	1 030	1 020	1 054	Of which cows and heifers having calved
Fårehold							Sheep
Antal får 1. december	65 654	65 399	64 328	64 764	65 029	...	Number of sheep, 1 December
Antal lam i sommertiden	48 068	48 682	46 639	44 860	47 497	...	Lambs in summer season
Slagtninger: får og lam	43 422	45 122	45 553	40 916	43 569	...	Slaughterings: sheep and lambs
Kartoffelhøst							Potato crop
Antal dyrkere	2 097	2 021	1 871	2 245	2 114	...	Number of growers
Dyrket areal i 1 000 m ²	742	701	688	754	649	...	Area, 1 000 m ²
Kartoffelhøsten i 100 kg	12 007	10 595	100000	11 075	12 819	...	Crop, 100 kg

KILDE: Indberetninger fra færøske myndigheder.

Tabel 398. Færøernes fiskeri.
The Faroese fishing industry.

	1978	1979	1980	1981	1982	1983	
	1	2	3	4	5	6	
	1 000 tons						
Fangsten af fisk							Catch of fish
1. Konsumfisk	169,3	156,3	155,1	138,7	147,2	178,8	1. Fish for human consumption
Torsk, kuller og storsej	87,7	78,2	89,3	94,6	102,5	127,1	Cod, haddock and saithe
Hellefisk	0,8	0,4	0,0	-	0,5	1,9	Greenland halibut
Sild	1,4	0,8	0,9	-	1,1	1,1	Herring
Makrel	46,3	35,4	29,5	8,7	10,8	10,0	Mackerel
Anden fisk	33,1	41,5	35,4	35,4	32,3	38,7	Other fish
2. Industrifisk	148,8	105,5	116,8	106,3	101,5	151,1	2. Fish not for human consumption
Fangst i alt	318,1	261,8	271,9	245,0	248,7	329,9	Catch, total
Fordeling efter fangststed							Catch of fish by fishing areas
Ved Færøerne	99,1	96,3	100,1	108,6	112,9	141,3	Near Faroe Islands
» Island	56,7	36,5	17,5	20,0	22,2	17,1	» Iceland
» Grønland	7,8	3,7	26,7	15,4	1,3	1,4	» Greenland
» New Foundland	11,3	8,6	6,7	7,4	7,8	5,4	» New Foundland
Barentshavet	23,1	9,4	15,8	40,9	38,4	56,3	Barents Sea
Nordhavet	2,0	3,8	3,8	2,9	-	-	Norwegian Sea
Nordsøen	114,4	100,7	96,7	33,4	58,9	96,3	North Sea
Andre fangststeder	3,7	2,8	5,1	16,4	7,3	12,1	Other fishing areas
Bruttofaktorindkomsten for fiskeriet	mill. kr.						Fishing industry's contribution to gross domestic product
	491,9	463,1	579,0	...	...	...
Pct. af samlede bruttofaktoriindkomst	pct.						Percentage of GDP
	24,1	20,9	22,0	...	...	...

KILDE: Indberetninger fra færøske myndigheder.

Tabel 399. Registrerede skibe på mindst 20 BRT på Færøerne.
Registered Faroese ships of at least 20 GRT.

	1981	1982	1983	1984	
	1	2	3	4	
Antal i alt	315	314	318	325	Ships, total number
Passagerskibe og færger	14	14	15	15	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe	27	29	31	31	Dry-cargo vessels
Tankskibe	3	3	5	9	Tankers
Fiskerfartøjer	261	258	257	260	Fishing vessels
Andre	10	10	10	10	Other ships
Tonnage i alt	BRT				Tonnage, total
	73 108	73 592	91 254	113 817	
Passagerskibe og færger	6 720	6 720	14 558	14 558	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe	10 085	11 579	14 590	25 015	Dry-cargo vessels
Tankskibe	1 090	1 090	4 288	11 660	Tankers
Fiskerfartøjer	53 542	52 532	56 147	60 913	Fishing vessels
Andre	1 671	1 671	1 671	1 671	Other ships

ANM. Bruttoregister-tonnagen (BRT) omfatter tonnagen, udtrykt i registertons à 100 engelske kubikfod svarende til 2,83 kubikmeter af alle lukkede rum i skibet.

KILDE: Danmarks skibsliste.

Tabel 400. Antal registrerede motorkøretøjer på Færøerne.
Registered motor vehicles in the Faroe Islands.

	1981	1982	1983	1984	
	1	2	3	4	
1. Personbiler i alt	9 773	10 099	10 942	11 721	Private cars, total
Privat kørsel	9 510	9 844	10 674	11 464	For personal use
Hyrevognskørsel	263	255	268	257	For taxi driving
2. Busser	80	79	77	96	Buses, coaches
3. Vare- og lastbiler i alt	2 091	2 185	2 269	2 519	Goods motor vehicles, total
med totalvægt på					Max. laden weight of
0-3000 kg	1 386	1 447	1 529	1 674	0-3000 kg
3001 kg og derover	705	738	740	845	3001 kg and over
4. Brandkøretøjer	13	13	14	14	Fire engines
1-4. Automobiler i alt	11 957	12 376	13 302	14 350	Motor cars, total
5. Motorcykler	124	125	129	117	Motor-cycles

KILDE: Indberetning fra politimesteren på Færøerne.

Tabel 401. Færøernes udenrigshandel fordelt på lande.
External trade of the Faroe Islands, by countries.

Oprindelseslande Bestemmelseslande	Indførsel		Udførsel		
	1984	1985*	1984	1985*	
	1	2	3	4	
	1000 kr.				
Danmark	1 589 152	1 048 245	342 682	328 900	Denmark
Island	34 653	52 459	52	5 055	Iceland
Norge	442 877	703 811	26 398	38 418	Norway
Sverige	65 706	140 254	32 451	31 969	Sweden
Finland	9 214	18 978	19 072	48 009	Finland
Frankrig, Monaco	12 094	21 871	121 688	169 180	France, Monaco
Belgien, Luxembourg	7 990	20 637	21 399	32 533	Belgium, Luxembourg
Nederlandene	85 814	50 978	23 532	82 487	Netherlands
Forb. Rep. Tyskland	375 605	218 657	224 944	276 749	Germany, Federal Republic
Italien	1 322	25 504	112 473	151 945	Italy
Storbritannien	49 514	97 300	229 228	274 362	UK
Irland	153	1 714	8 312	5 024	Eire
Grækenland	384	1 513	29 038	15 262	Greece
Portugal	135	5 767	24 928	61 503	Portugal
Spanien	8 655	19 861	26 606	16 360	Spain
Schweiz	1 127	11 101	12 069	13 172	Switzerland
Sovjetunionen	43	5 338	16 780	-	U.S.S.R.
Tjekkoslavakiet	104	2 812	20 642	353	Czechoslovakia
U.S.A.	1 893	34 469	309 357	320 980	U.S.A.
Japan	28 216	89 695	27 241	21 739	Japan
Andre lande	4 886	59 280	11 488	4 967	Other countries
I alt	2 719 536	2 630 247	1 640 382	1 898 969	Total

KILDE: *Færøerne og Grønland 1986:3* (Stat. Efterr.).

TRANSLATION - Columns, 1-2: imports, 3-4: exports.

Tabel 402. Færøernes vareindførsel efter vareart og oprindelseslande.
Imports into the Faroe Islands by commodity groups and countries of origin.

SITC afsnit	Danmark	Norge	Sverige	U.K.	Vest- Tyskland	Andre Lande	I alt 1984	I alt 1985*	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
	1000 kr.							mill. kr.	
0	Næringsmidler, levende dyr	170 838	17 482	7 197	16 673	659	24 722	237 570	237
1	Drikkevarer og tobak	26 491	8	-	7	12	1 018	27 536	34
2	Råstoffer, ikke spiselige (undt. brændsel)	23 556	6 609	15 117	2 985	1 469	23 445	73 181	82
3	Mineralske brændsels- og smørestoffer o. lign.	252 245	199 888	25	142	-	549	452 849	466
4	Anim. og veg. olier, fedtstoffer og voks	5 658	11	-	1	-	119	5 788	6
5	Kemikalier og kemiske produkter	71 646	11 353	3 634	1 191	2 279	2 422	92 525	107
6	Bearb. varer, hovedsagelig halvfabrikata	282 259	26 917	9 448	5 507	8 034	17 797	349 962	372
7	Maskiner og transportmidler	508 256	171 511	22 780	21 856	359 863	117 170	1201 437	995
8	Bearbejdede varer i.a.n.	224 814	8 887	7 145	1 086	2 907	9 337	254 176	279
9	Diverse varer og transaktioner i.a.n.	23 390	211	359	67	381	104	24 512	51
	Indførsel i alt	1589152	442 877	65 706	49 514	375 605	196 683	2719 536	2 630

* Se bilag 0.

KILDE: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark. 2: Norway. 3: Sweden. 4: U.K. 5: Federal Republic of Germany. 6: other countries. 7: total. - Rows, see Annex.

Tabel 403. Færøernes vareudførsel efter vareart og bestemmelsesland. 1984.
Exports from the Faroe Islands, by commodity categories and country of destination. 1984.

SITC vare-nr.	Danmark	U.K.	Vest- Tyskland	U.S.A.	Andre Lande	I alt	
	1	2	3	4	5	6	
	1 000 kr.						
034.10	Fisk, fersk eller kølet, undt. filet	45 764	4 394	20 491	-	5 445	76 093
	- heraf makrel	13 272	432	-	-	-	13 704
034.20	Fisk, frosset, undt. filet	56 130	21 484	11 715	1 806	53 927	145 062
	- heraf laks	24 518	4 366	1 054	326	31 116	61 380
034.30	Fiskefilet, fersk eller kølet	53	-	1 397	-	48	1 499
034.40	Fiskefilet, frosset	9 019	114 834	133 038	297 668	119 062	673 621
	- heraf torskefilet	962	77 521	9 362	162 600	22 628	273 073
	- heraf sejfilet	4 089	621	93 667	36 947	67 646	202 970
	- heraf kullerfilet	-	22 519	278	88 761	10 816	122 374
035.00	Fisk, tørret, saltet eller røget	58 275	8 587	42 579	7	203 359	312 807
	- heraf saltet torsk, undt. filet	35 533	20	604	-	147 014	183 172
036.00	Krebsdyr og bløddyr, ferske, frosne m.v.	82 445	409	543	9 856	78 501	171 754
	- heraf rejer	79 709	409	265	-	77 552	157 936
037.00	Fisk, krebsdyr og bløddyr, tilberedte og konserv.	6 244	10 759	125	-	1 114	18 242
	- heraf rejer	6 046	9 916	101	-	1 071	17 134
291.94	Fiskeaffald	10 271	-	-	-	19 230	29 501
291.99	Industrifisk	60 797	587	-	-	994	62 378
411.12	Fiskeolie	-	15 855	-	-	15 340	31 195
081.42	Fiskemel	9 031	52 246	15 055	-	27 799	104 131
845.11	Uldtrøjer, -sweatere o. lign.	398	74	0	20	249	742
793.00	Skibe	4 000	-	-	-	8 970	12 970
	Andre varer	256	-	-	-	133	389
	I alt	342 682	229 228	224 944	309 357	534 171	1 640 382

ANM. Specificeringen af varerne under de enkelte SITC-nr. er foretaget på grundlag af den færøske varefortegnelse.

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark. 2: U.K. 3: Federal Republic of Germany. 4: U.S.A. 5: other countries. 6: total. - Rows, 034.10: fish, fresh or chilled, excl. filets (of which mancherel). 034.20: fish, frozen, excl. filets (of which salmon). 034.30: fish filets, fresh or chilled. 034.40: fish filets, frozen (of which: cod filets; coalfish filets, haddock filets). 035.00: fish, dried, salted or smoked (of which salted cod, excl. filets). 036.00: crustaceans and molluscs, fresh, frozen, etc. (of which shrimps and prawns). 037.00: fish, crustaceans and molluscs, prepared and preserved (of which shrimps and prawns). 291.94: fish waste. 291.99: fish not for human consumption. 411.12: fish oils. 081.42: flours of fish. 845.11: jerseys, pull-overs, etc., of wool. 793.00: ships. Andre varer: other goods. I alt: total.

Tabel 404. Færøernes vareindførsel efter anvendelse.
Imports into the Faroe Islands by end-use (broad economic categories).

	Værdi 1983 1	Værdi 1984 2	Værdi 1985* 3	
1 000 kr.				
1. Varer fortrinsvis til direkte anvendelse i landbrug og gartneri	25 777	29 849	38 579	Intermediate goods for agriculture
2. Varer fortrinsvis til direkte anvendelse i bygge- og anlægsvirksomhed	210 849	231 059	237 034	Intermediate goods for construction industry
3. Varer fortrinsvis til direkte anvendelse i øvrige byerhverv	371 879	450 922	493 173	Intermediate goods for other industries
4. Brændselsstoffer, smørestoffer, elektrisk strøm	420 329	447 072	465 578	Fuels, lubricants and electric energy
5. Maskiner og andet kapitaludstyr	154 446	191 252	237 842	Machinery and other capital equipment
6. Transportmidler	505 626	805 123	550 633	Transport equipment
– heraf skibe og fly	423 071	672 684	428 017	Of which ships and aircraft
– heraf personbiler	53 291	72 258	58 816	Of which private cars
7. Varer fortrinsvis til direkte forbrug	481 346	537 634	554 363	Goods for household consumption
8. Varer ikke andetsteds medtaget	28 972	26 626	53 045	Goods not elsewhere specified
Indførsel ialt	2 199 224	2 719 536	2 630 247	Imports, total

ANM. Den anvendte vareopdeling er baseret på den internationale BEC-gruppering (Broad Economic Categories).

KILDE: Danmarks Statistik.

Tabel 405. Indeks for import og eksport samt bytteforhold. Excl. skibe.
Indexes for imports and exports, and the terms of trade. Excl. ships.

	1978 1	1979 2	1980 3	1981 4	1982 5	1983 6	1984* 7	1985* 8	
1980 = 100									
Kvantumindeks for import	99	101	100	101	108	110	116	122	Quantity index for imports
Enhedsværdiindeks for import	74	82	100	115	127	133	144	147	Unit value index for imports
Kvantumindeks for eksport	98	89	100	100	105	127	131	140	Quantity index for exports
Enhedsværdiindeks for eksport	83	84	100	117	128	134	136	144	Unit value index for exports
Bytteforhold	112	102	100	102	101	101	95	98	The terms of trade

KILDE: Det rådgivende udvalg vedrørende Færøerne.

Tabel 406. **Færøske bankers driftsregnskab og status.**

Profit and loss accounts and balance sheets of Faroese banks (excl. savings banks).

	Føroya Banki 1	Sjóvinnu- bankin 2	I alt 1984 3	I alt 1983 4	
1 000 kr.					
Driftsregnskab					Profit and loss accounts
Indtægter					Receipts
Renter af udlån	226 557	169 019	395 576	326 526	Interest on advances
Renter, udbytte, kortage og kursgevinst af obligationer og aktier	37 147	38 891	76 038	122 155	Bond interest, share dividends, etc.
Renter af tilgodehavender i udlandet, avance på fremmed mønt m.v.	1 638	1 172	2 810	2 782	Interest on foreign assets, etc.
Provision	30 151	19 168	49 319	38 884	Commissions
Andre indtægter	10 887	362	11 249	719	Other receipts
Indgået på tidligere afskrevne fordringer	-	2	2	-	Former bad debts written back
Overkurs ved aktieudvidelse m.v.	-	1 400	1 400	-	Premium on share issue, etc.
Overførsel	45 561	1 134	46 695	28 047	Transfers
Indtægter/Udgifter i alt	351 941	231 148	583 089	519 113	Receipts/Expenditure, total
Udgifter					Expenditure
Renter af indlån	153 313	106 685	259 998	209 398	Interest on deposits
Omkostninger	89 631	53 333	142 964	107 499	Costs
Afskrivninger og hensættelser	36 999	39 962	76 961	74 373	Depreciations and appropriations
Til disposition	71 998	31 168	103 166	127 843	At disposal
Status pr. 31/12					Balance sheets at 31 December
Aktiver					Assets
Kassebeholdning	25 896	29 258	55 154	40 695	Cash in hand
Indenlandske og udenlandske banker og sparekasser m.v.	38 074	25 132	63 206	18 974	Domestic and foreign banks, etc.
Fremmed mønt og vekslar på udlandet	2 120	1 156	3 276	2 331	Foreign currency and foreign bills
Indenlandske obligationer og aktier m.v.	360 223	265 396	625 619	586 644	Domestic bonds and shares, etc.
Udlån	1684 959	1163 164	2848 123	2303 997	Advances
Forskellige debitorer	4 070	10 991	15 061	8 969	Sundry debtors
Garantier	458 241	274 896	733 137	716 164	Guarantees, as per contra
Faste ejendomme, inventar og boksanlæg	21 621	24 021	45 642	40 833	Real property, plant, equipment
Kuponer, børsmærker, stempelmærker og tilgodehavende renter	348	19 204	19 552	16 790	Coupons, stamps, interest due
Aktiver/Passiver i alt	2595 552	1813 218	4408 770	3735 397	Assets/Liabilities, total
Passiver					Liabilities
Aktiekapital	48 000	50 000	98 000	60 000	Share capital
Lovmæssig reservefond og andre reserver	202 527	140 027	342 554	315 942	Statutory and other reserves
Indlån	1647 747	1145 051	2792 798	2282 137	Ordinary deposits
Indenlandske og udenlandske banker og sparekasser m.v.	208 323	187 414	395 737	323 474	Domestic and foreign banks, etc.
Garantier	458 241	274 896	733 137	716 164	Guarantees, as per contra
Akceptkonto og forskellige kreditorer	20 663	3 741	24 404	20 258	Bills payable and sundry creditors
Udbyttekonto, forudbetalt og skyldig rente og diskonto	10 051	12 089	22 140	17 422	Dividend account, prepayments, etc.

ANM. Seddelcirkulationen ult. 1983: 178,0 mill. kr., ult. 1984: 186,8 mill. kr. og ult. 1985: 196,8 mill. kr.

KILDE: Beretning fra Tilsynet med banker og sparekasser.

TRANSLATION - Columns, 3-4: total. - GENERAL NOTE: notes in circulation at the end of 1983: 178,0 mill. kr., at the end of 1984: 186,8 mill. kr., at the end of 1985: 196,8 mill. kr.

Tabel 407. **Færøske Sparekassers driftsregnskab og status.**

Profit and loss accounts and balance sheets of Faroese savings banks.

	Føroya Sparikassi	Nordoya Sparikassi	Suduroyar Sparikassi	I alt 1984/85	I alt 1983/84	
	1	2	3	4	5	
— 1 000 kr. —						
Driftsregnskab						Profit and loss accounts
Indtægter						Receipts
Renter af indlån i banker og sparekasser	11 089	2 471	571	14 131	11 880	Interest on deposits with banks
Renter af udlån	99 136	24 211	9 024	132 371	112 383	Interest on advances
Renter af obligationer og udbytte af aktier	22 795	4 810	22	27 627	22 021	Bond interest and share dividends
Provision	5 632	1 695	513	7 840	5 958	Commissions
Andre indtægter	80	84	0	164	164	Other receipts
Indgået på afskrevne fordringer	—	—	—	—	—	Bad debts written back
Kursgevinst på obligationer og aktier m.v.	13 120	2 035	—	15 155	7 954	Revaluation of bonds and shares
Overført fra sikringsfonds	166	—	—	166	—	Transfers from contingency reserves
Indtægter/Udgifter i alt	152 018	35 306	10 130	197 454	160 360	Receipts/Expenditure, total
Udgifter						Expenditure
Renter af indlån	91 088	21 988	7 074	120 150	99 610	Interest on deposits
Lønninger og pensioner	11 409	3 586	993	15 988	14 713	Salaries and pensions
Driftsudgifter m.v.	8 702	2 583	576	11 861	10 203	Operating expenses etc.
Tab på udlån	1	—	2 064	2 065	7	Irrecoverable advances
Afskrivninger på ejendomme og inventar	4 975	299	71	5 345	3 205	Depreciation of buildings etc.
Kurstab på obligationer og aktier m.v.	166	—	—	166	—	Revaluation of bonds and shares
Overført til kurs- reguleringsfond	11 654	1 620	—	13 274	4 618	Transfers to exchange equalization fund
Til disposition	24 023	5 230	÷648	28 605	28 004	At disposal
Status pr. 31/3						Balance sheets at 31 March
Aktiver						Assets
Kassebeholdning	12 180	1 394	386	13 960	17 559	Cash in hand
Indlån i banker og sparekasser m.v.	96 437	27 904	6 785	131 126	128 258	Deposits with banks
Obligationer og aktier m.v.	210 192	47 368	205	257 765	213 964	Bonds and shares etc.
Udlån	883 711	200 053	79 470	1 163 234	974 207	Advances
Faste ejendomme og inventar	22 111	5 532	1 050	28 693	27 669	Real property, plant, equipment
Andre aktiver	46 847	10 274	2 880	60 001	47 884	Other assets
Aktiver/Passiver i alt	1271 478	292 525	90 776	1654 779	1409 541	Assets/ Liabilities, total
Passiver						Liabilities
Indlån	1037 415	246 266	70 279	1353 960	1153 797	Ordinary deposits
Indlån fra banker og sparekasser m.v.	8 364	3 860	9 514	21 738	18 970	Deposits from banks
Andre passiver	91	527	814	1 432	879	Other liabilities n.e.s.
Indbetalt garantikapital	—	59	39	98	99	Paid-up guarantee capital
Reserver m.v.	225 608	41 813	10 130	277 551	235 796	Reserves etc.

KILDE: Beretning fra Tilsynet med banker og sparekasser.

TRANSLATION – Columns, 4-5: total.

Tabel 408. **Færøske pengeinstitutters nettotilgodehavender uden for Færøerne.**

Net claims of Faroese banks on non-residents.

Ultimo	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
— mill. kr. —												
Marts	205	134	165	167	173	273	257	341	413	386	630	812
Juni	99	115	140	151	194	269	274	368	331	510	680	774
September	127	134	163	170	153	317	298	384	350	572	589	909
December	108	122	194	...	290	270	301	415	369	584	660	973
Gnstl. for året	151	128	163	...	203	283	282	377	366	513	640	867

ANM. Oplysningerne omfatter samtlige banker og sparekasser på Færøerne. Fra 1978 ændret opgørelsesmetode.

KILDE: Danmarks Statistik.

TRANSLATION – Rows: end of period, and average for the year.

Tabel 409. Færøernes betalingsbalance over for udlandet. Hovedposter.

Main items of the Faroese balance of payments.

	1978	1979	1980	1981	1982	1983*	1984*	1985*	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
mill. kr.									
Løbende poster									Current account
Eksport (fob):									Exports (f.o.b.):
Fisk og fiskeprodukter	747,3	728,2	915	1 073	1 223	1 559	1 626	1 831	Fish and fish products
Skibe	23,5	59,8	86	105	15	4	13	66	Ships
Andre varer	4,0	5,1	6	8	8	1	1	2	Other merchandise
I alt eksport	774,8	793,1	1 007	1 186	1 246	1 564	1 640	1 899	Total exports
Import (cif):									Imports (c.i.f.):
Skibe	100,0	80,4	44	121	33	423	673	428	Ships
Andre varer	886,0	1 002,5	1 207	1 405	1 653	1 776	2 047	2 202	Other merchandise
Import i alt	986,0	1 082,9	1 251	1 526	1 686	2 199	2 720	2 630	Total imports
Handelsbalance	÷211,2	÷289,8	÷244	÷340	÷440	÷635	÷1 079	÷731	Trade balance
Varer og tjenesteydelser i øvrigt netto ¹	÷167,1	÷136,3	÷175	÷177	÷162	÷289	÷152	÷185	Other goods and services, net
Saldo på vare- og tjenestebalancen ¹	÷378,3	÷426,1	÷419	÷517	÷602	÷924	÷1 231	÷916	Balance on account for goods and services
Renter, udbytter, gaver, netto	÷54,5	÷77,0	÷100	÷114	÷148	÷180	÷240	÷300	Interest, dividends, gifts, net
Nationalbanken	-	-	19	23	24	19	42	20	Danmarks Nationalbank
Den danske stat	295,0	383,3	433	482	569	616	672	720	The Danish State
Saldo på løbende poster	÷137,8	÷119,8	÷67	÷126	÷157	÷469	÷757	÷476	Balance on current account
Fejl og udeladelser	-	÷55,1	-	-	-	-	-	-	Errors and omissions
I alt	÷137,8	÷174,9	÷67	÷126	÷157	÷469	÷757	÷476	Total
Kapitalbevægelser									Capital account
Nettoforøgelse af passiver:									Net increase in liabilities:
Landskassen	21,2	44,8	127	106	19	60	÷47	÷2	Faroese treasury
Kommuner og elværk	12,8	31,2	52	55	104	63	51	25	Municipalities, power station
Banker og sparekasser	÷80,2	÷36,0	÷20	÷87	52	÷200	÷65	÷311	Banks
Realkreditinstituttet	12,4	24,4	3	35	44	÷10	77	56	Mortgage credit institute
Investeringsfonden for Færøerne	60,0	41,2	-	-	-	-	-	-	Investment fund for Faroe Islands
Seddelomløbet	÷11,5	÷7,2	÷13	÷7	÷16	÷11	÷9	÷10	Note circulation
Private virksomheder o.l.:									Private enterprises, etc.:
Eksportselskaberne, netto	21,9	÷9,0	÷76	÷19	÷23	30	750	718	Export enterprises, net
Andre virksomheder og personer	101,2	85,5	÷6	43	÷23	537			Other enterprises and persons
I alt	137,8	174,9	67	126	157	469	757	476	Total

ANM. Danmark og Grønland regnes som udland.

¹ Incl. søtransport, rejser udenlands samt forsikringer o.l.

KILDE: Buskaparradid i Thorshavn.

Tabel 410. **Den færøske landskasses regnskab.**

Public accounts for the Faroe Islands.

	Regnskab ¹		Finanslagtingslov		
	1983/84	1984/85	1984/85	1985/86	
	1	2	3	4	
1 000 kr.					
Indtægter i alt	1251 513	1437 357	1177 100	1582 385	Revenue, total
Lagtingsskat m.v. ¹	607 108	717 305	598 415	854 140	Tax levied by the »Lagting«.
Told- og forbrugsafgifter	569 627	660 374	556 500	694 000	Customs and excise duties
Afgifter for bevillinger	104	124	113	150	Duties on licences
Skibsafgift	56	79	60	80	Duties on ships
Renteindtægter, akteudbytter m.m.	32 871	27 035	12 000	19 000	Interest, dividends, etc.
Andre indtægter ²	41 747	32 440	10 012	15 015	Other revenue
Udgifter i alt	1251 513	1437 357	1177 100	1582 385	Expenditure, total
Lagtinget og administration	83 227	96 654	80 257	113 474	The »Lagting« and administr.
Medicinalvæsen	92 028	110 617	92 888	114 926	Medical services
Undervisningsvæsen	96 470	116 858	96 278	136 787	Education
Kulturelle formål	37 684	42 995	41 319	64 685	Cultural purposes
Landbrug, fiskeri og handel	353 297	536 492	312 794	388 779	Agriculture, fishing and commerce
Samfærdsel (veje, broer m.m.)	171 281	224 273	214 550	220 200	Roads, bridges, etc.
Sociale udgifter	191 392	209 568	179 387	248 829	Social welfare
Rets- og politivæsen	10	3	15	20	Justice and police services
Underskud af off. driftsvirksomheder	53 608	92 464	66 748	105 104	Deficits of public corporations
Renteudgifter	62 799	64 549	48 000	65 000	Interest paid
Andre udgifter	13 354	13 585	21 131	53 415	Other expenditure
Afdrag, hænlægelse m.m.	35 308	28 727	23 730	71 023	Repayments, appropriations, etc.
Driftsoverskud	61 055	÷99 428	3	143	Surplus

¹ Incl. folkepensionsskat. ² Forskellen på niveauet i regnskabet og i budgettet beror på et forskelligt beløb for den færøske andel af den danske nationalbanks overskud.

KILDE: Lagtingstidende.

TRANSLATION - Columns, 1-2: accounts. 3-4: budgets.

Tabel 411. **Bruttonationalproduktet og dets anvendelse. Årets priser.**

Gross domestic product by type of expenditure. Current prices.

	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981*	1982*	1983*	1984*	1985*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
mill. kr.												
1. Bruttofaktorindkomst	1090	1201	1502	1918	2040	2214	2633	3074	3472	4210	4736	5099
2. Indirekte afgifter	123	140	167	201	223	265	323	384	474	516	576	688
3. Subsidier	14	34	34	31	69	119	175	208	246	276	405	380
4. (1+2÷3) Bruttonationalpro- dukt i markedspriser	1199	1307	1635	2088	2194	2360	2781	3250	3700	4450	4907	5407
5. Import af varer og tjenester	786	804	979	1227	1326	1510	1760	2040	2215	2893	3388	3335
6. Eksport af varer og tjenester	506	496	704	989	900	998	1268	1436	1519	1888	2062	2285
7. (4+5÷6) = (8-10) Varer og tjenester til rådighed	1479	1615	1910	2326	2620	2872	3273	3854	4396	5455	6233	6457
8. Kollektivt konsum	136	175	207	238	311	337	497	550	643	798	859	950
9. Privat konsum	837	910	1093	1294	1370	1668	1821	2239	2518	2803	3021	3454
10. Samlede bruttoinvesteringer	506	530	610	794	939	867	955	1065	1235	1854	2353	2053

ANM. Udgifter til reparation og vedligeholdelse behandles som en del af faste investeringer og bruttonationalproduktet. Alternativt kunne disse udgifter behandles som rå- og hjælpemidler, jf. FN's nationalregnskabssystem, SNA, hvorved faste investeringer og bruttonationalproduktet reduceres med beløbet.

KILDE: Buskaparradid i Thorshavn.

TRANSLATION - Rows, 1: gross domestic product at factor cost. 2: indirect taxes. 3: subsidies. 4: gross domestic product at market prices. 5: imports of goods and services. 6: exports of goods and services. 7: total available supply. 8: government consumption expenditure. 9: private consumption expenditure. 10: gross capital formation.

Tabel 412. Bruttofaktorindkomsten, opdelt på erhverv. Årets priser.
Gross domestic product at factor cost by industrial origin. Current prices.

	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	mill. kr.											
1. Landbrug	15,8	16,3	16,7	15,9	17,1	21,8	24,3	27,3	29,4	40,0	36,7	44,6
2. Fuglefangst og pelsdyrhold	0,6	0,3	0,4	0,4	0,4	0,7	1,0	1,3	1,6	1,5	1,6	1,4
3. Fiskeri	145,9	198,7	215,4	228,0	269,9	309,7	293,8	427,5	559,4	491,9	463,1	579,6
4. Grinde- og hvalfangst	0,5	0,4	0,6	0,3	0,5	0,6	0,9	0,8	1,9	1,9	9,0	14,7
5. Kulminer	0,3	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,2	0,2	0,4	0,9
6. Håndværk og industri	68,3	80,3	92,3	106,7	132,7	165,1	202,4	248,2	292,2	315,7	367,4	409,9
7. Bygge- og anlægsvirksomhed	50,4	60,6	77,4	89,1	104,0	116,7	108,6	118,5	191,4	229,5	231,4	268,3
8. El-værker	10,9	11,9	12,7	13,1	12,9	13,2	16,9	23,3	30,3	34,0	37,3	40,2
9. Handel m.v.	50,2	56,7	68,6	77,6	90,9	106,8	131,5	169,6	217,0	234,5	256,5	307,8
10. Pengeinstitutter	24,2	31,1	40,2	47,8	50,7	65,9	74,3	77,1	116,0	140,7	170,9	202,8
11. Skibsfart	10,7	11,7	14,0	20,1	28,1	35,9	35,9	51,0	62,8	66,4	78,0	86,2
12. Anden transport	18,5	19,9	20,9	22,4	24,3	32,0	35,0	40,2	53,3	64,0	67,1	73,0
13. Post, telegraf, telefon	10,6	11,8	13,5	16,4	18,4	23,4	29,8	33,4	40,0	47,9	56,8	69,5
14. Boligbenyttelse	23,8	25,0	26,5	29,0	30,5	33,3	35,2	37,0	40,4	44,2	47,8	51,6
15. Liberale erhverv	5,7	6,1	6,4	7,0	7,8	16,6	20,3	21,6	25,7	30,2	38,7	51,0
16. Husgerning	6,2	6,7	7,0	7,5	7,6	8,8	9,3	10,0	10,4	11,0	12,9	14,9
17. Offentlige lønninger	47,1	52,9	61,5	74,0	90,0	139,1	181,0	214,5	245,8	286,8	338,7	414,4
1-17. Bruttofaktorindkomst	489,7	590,6	674,2	755,5	886,0	1089,8	1200,5	1501,6	1917,8	2040,4	2214,3	2630,8

ANM. Se anm. til tabel 411.

KILDE: Buskaparradid i Thorshavn.

TRANSLATION - Rows, 1: agriculture. 2: hunting and fur-farming. 3: fishing. 4: whaling. 5: coal mining. 6: manufacturing. 7: construction. 8: power stations. 9: commerce. 10: financing. 11: water transport. 12: other transport. 13: communication. 14: gross rent (housing). 15: business and household services. 16: domestic services. 17: government services. 1-17: gross domestic product at factor cost.

Tabel 413. Bruttoinvesteringer. Årets priser.
Gross capital formation. Current prices.

	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981*	1982*	1983*	1984*	1985*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	mill. kr.											
1. Nyinvesteringer i alt	400,2	459,6	500,0	674,2	792,3	752,2	798,2	849,1	1049,1	1630,0	2029,7	1761,0
a. Private investeringer	227,7	296,9	325,7	459,0	576,5	484,0	490,9	461,1	593,5	1229,2	1580,0	1321,0
1. Boligbyggeri	55,6	68,0	76,0	110,0	140,0	127,2	135,0	145,0	155,0	199,0	187,0	200,0
2. Skibe	98,7	173,9	191,7	173,2	200,8	110,8	100,4	92,5	112,1	697,4	1014,2	672,0
3. Andre erhvervsinvesteringer	73,4	55,0	58,0	175,8	235,7	246,0	255,5	223,6	326,4	332,8	378,8	449,0
b. Offentlige investeringer	172,5	162,7	174,3	215,2	215,8	268,2	307,3	388,0	455,6	400,8	449,7	440,0
2. Vedligeholdelse	78,2	79,7	96,8	118,5	133,6	149,2	161,3	175,2	195,2	212,5	196,5	292,0
1-2. Faste investeringer i alt	478,4	539,3	596,8	792,7	925,9	901,4	959,5	1024,3	1244,3	1842,5	2226,2	2053,0
3. Lagerforskydninger	27,5	÷ 9,4	13,0	1,6	12,9	÷ 34,2	÷ 4,5	40,7	÷ 9,3	11,5	126,8	0,0
1-3. Samlede bruttoinvesteringer	505,9	529,9	609,8	794,3	938,8	867,2	955,0	1065,0	1235,0	1854,0	2353,0	2053,0

ANM. Se anm. til tabel 411.

KILDE: Buskaparradid i Thorshavn.

TRANSLATION - Rows, 1: new fixed capital formation. a: private sector. 1: residential buildings. 2: ships. 3: other capital formation. b: government sector. 2: repair and maintenance. 1-2: gross fixed capital formation. 3: increase in stocks. 1-3: gross capital formation.

Tabel 414. Disponibel bruttoindkomst og bruttoopsparing.
 Disposable income and saving, gross.

	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981*	1982*	1983*	1984*	1985*
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	— mill. kr. —											
1. Bruttonationalprodukt i markedspriser	1199,3	1306,7	1635,0	2087,9	2193,9	2359,9	2781	3250	3700	4450	4907	5407
2. Renter m.v. ¹ fra udlandet (netto)	9,9	16,4	÷ 8,6	÷ 17,2	÷ 24,9	÷ 46,3	÷ 33	÷ 29	÷ 52	÷ 90	÷ 145	÷ 200
3. Indkomstoverførsel fra Staten	152,2	183,8	223,9	263,2	295,0	380,2	452	505	593	635	714	740
4. (1-3)=(5-6)Disponibel bruttoindkomst	1361,4	1506,9	1850,3	2333,9	2464,0	2693,8	3200	3726	4241	4995	5476	5947
5. Privat og kollektivt konsum	973,2	1084,9	1299,9	1531,8	1681,5	2004,6	2318	2789	3161	3601	3880	4404
6. Bruttoopsparing	388,2	422,0	550,4	802,1	782,5	689,2	882	937	1080	1394	1596	1543

ANM. Se anm. til tabel 411.

¹ Incl. indtægter fra sømænd på fremmede skibe.

KILDE: Buskáparradid i Thorshavn.

TRANSLATION – Rows, 1: gross domestic product at market prices. 2: income payments¹ from the rest of the world (net). 3: income transfers from the Danish State. 4: disposable income, gross. 5: private and government consumption expenditure. 6: gross saving.

¹ Including compensation of employees.